



وحدة الاعتماد

Procedure no. * :

رقم الإجراء *:

طلب اعتماد

Application for Accreditation

**Applied to:
Accreditation unit (AU)**

Dabouq area, #50 Khair Al-Din Al-Ma ani St
P.O.Box 941287 Amman 11194 Jordan
Tel. 5301225 Fax 5301252
e-mail: Imarashdeh@jsmo.gov.jo

We apply for any of the following:

- 1st Accreditation.
 Re-Accreditation.
 Extension for Accreditation.

Name of the Applicant:

مقدم إلى:

وحدة الاعتماد

دابوق- شارع خير الدين المعاني رقم ٥٠
ص.ب. ٩٤١٢٨٧ عمان ١١١٩٤ الأردن.
هاتف ٥٣٠١٢٢٥ فاكس ٥٣٠١٢٥٢
بريد إلكتروني Imarashdeh@jsmo.gov.jo

نتقدم نحن مقدم الطلب المذكور أدناه لإحدى
الحالات التالية:

- الاعتماد لأول مرة.
 تجديد الاعتماد.
 توسيع مجال الاعتماد.

اسم مقدم الطلب :

* For official use

* للاستعمال الرسمي

**Type of the Applicant:**

- Testing or Calibration Laboratory
- Medical Laboratory
- Certification body of products
- Certification body of quality systems
- Certification body of environmental systems
- Certification body of Persons
- Inspection Body

Address of the Applicant:**P.O. Box****PC****Tel.:****Fax:****E-mail:****Legal status of the Applicant:****Legal representative of the Applicant****Parent body of the Applicant (if any):****Address of the parent body:****Head of the Applicant:****Deputy head of the Applicant:****Does the Applicant operate on several sites:**

Yes () | No ()

(If yes, Please state the address)

نوع مقدم الطلب:

- مختبر فحص أو معايرة
- مختبر طبي
- جهة مانحة لشهادة المطابقة للمنتجات
- جهة مانحة لشهادة المطابقة لأنظمة إدارة الجودة
- جهة مانحة لشهادة المطابقة لأنظمة إدارة البيئة
- جهة مانحة لشهادات المطابقة للأشخاص
- هيئات التفتيش

عنوان مقدم الطلب:

ص.ب. رمز بريدي

رقم الهاتف رقم الفاكس

بريد إلكتروني:

الوضع القانوني لمقدم الطلب :

الممثل القانوني لمقدم الطلب:

الشركة الأم لمقدم الطلب (إن وجد):

عنوان الشركة الأم لمقدم الطلب:

اسم مدير مقدم الطلب:

اسم نائب المدير:

هل يعمل مقدم الطلب في مواقع أخرى:

نعم () لا ()

(حدد العنوان في حالة نعم)



<p>The documents required in the list of the documents necessary for accreditation (qf071-03) or (qf071-20) shall be attached with the application.</p>	<p>يرفق مع الطلب الوثائق الواردة في قائمة الوثائق اللازمة للاعتماد (qf071-03) أو (qf071-20) في حال كان طلب جديد أو طلب لغايات اعادة الاعتماد.</p>
<p>Does the Applicant request a preliminary visit to its premises: Yes () No ()</p>	<p>هل يرغب مقدم الطلب بتنفيذ زيارة تمهيدية في الموقع: نعم () لا ()</p>

Your lab or Certification Body or inspection body is providing tests/ calibrations or conformity assessment activities in one or more of the following technical sectors, you are kindly requested to select the appropriate no. of the technical sector when you fill in the scope of accreditation (qf071-032);

- 1 Chemical & Biological
- 2 Foodstuff
- 3 Environmental
- 4 Measurements & Calibration
- 5 Construction Materials
- 6 Electrical
- 7 Mechanical and Materials Testing
- 8 Non-destructive Testing
- 15 Medical testing

فيما يلي القطاعات الفنية التي تنتمي إلى أحدها طرق الفحص والاختبار أو طرق المعايرة أو نشاطات منح شهادة المطابقة أو التفتيش التي يجريها مقدم الطلب، لذا نرجو منكم اختيار الرقم المناسب عند تعبئة مجال الاعتماد (qf071-032):

- ١ قطاع الكيمياء والبيولوجيا
- ٢ قطاع المنتجات الغذائية
- ٣ قطاع البيئة
- ٤ قطاع القياس والمعايرة
- ٥ قطاع المواد الإنشائية
- ٦ القطاع الكهربائي
- ٧ القطاع الميكانيكي وعلم المواد
- ٨ قطاع الفحوص اللاإتلافية
- ١٥ قطاع الفحوصات الطبية



In our capacity as applicant, we herewith declare that we are committed to:

comply with the " Instructions for Administration of Accreditation of Conformity Assessment Bodies" No. (4) for the Year 2016 issued by the Accreditation Unit, and any following amendments, which stipulate the rights and obligations of both parties with any other relevant regulations or instructions issued thereby.

inform the AU with any changes in our management, legal or commercial status.

agree on the accreditation procedures being carried out, in particular on making available the required supporting materials and documents and facilitating the assessors access to our premises.

agree to receive observers in the assessment procedures conducted by AU either for assessors under training or from regional/ international accreditation bodies for peer-evaluation.

pay the fees and expenses incurred in compliance with the regulations governing charges for services rendered by AU, specified in "Accreditation Fees Instructions" No. (5) For year 2016 and any following amendments

not to use Accreditation in a manner to bring the Accreditation Unit or Jordan Accreditation System into disrepute.

display the Accreditation Symbol on the reports which contain exclusively results from accredited activities carried out within the scope of accreditation as per instructions for the use of JAS symbol and logo no. (6/2016), and any following amendments.

Apply the management system for at least (3) months including at least one management review meeting and two internal audits before onsite assessment. (When applying for accreditation for the first time).

Assist in the investigation and resolution of any accreditation-related complaints about the conformity assessment body referred to it by the accreditation body.

Accreditation should not be regarded as in any way diminishing the normal contractual responsibilities between the accredited body and its client. While accreditation will normally be a sound indicator of

نحن مقدم الطلب المذكور أعلاه نتعهد بما يلي:

الاستعداد التام للالتزام بـ" تعليمات إدارة إجراءات اعتماد جهات تقييم المطابقة رقم (٤) لعام ٢٠١٦ " الصادرة عن وحدة الاعتماد واي تعديلات لاحقة، والتي تحدد حقوق وواجبات كلا الطرفين وأي أنظمة أو تعليمات أو سياسات أخرى تصدر عنها.

إبلاغ الوحدة بأي تغييرات أو تعديلات تطرأ على الحالة الإدارية، والقانونية، والتجارية.

الموافقة على إجراءات الاعتماد المتخذة وملتزم بتوفير كل ما يلزم من مواد ووثائق مع تسهيل دخول المقيمين إلى منشأتنا.

الموافقة على استقبال مراقبين في عملية التقييم التي تنفذها وحدة الاعتماد سواء مقيمين بهدف التدريب أو من المنظمات الأجنبية بهدف التقييم.

الاستعداد التام لدفع أية أجور تترتب علينا طبقاً للأنظمة المعمول بها و الصادرة عن وحدة الاعتماد والمحددة في "تعليمات أجور الاعتماد" رقم (٥) لعام ٢٠١٦ واي تعديلات لاحقة

التعهد بعدم استخدام الاعتماد بأي طريقة قد تسيء لسمعة وحدة الاعتماد ونظام الاعتماد الأردني.

الالتزام بوضع رمز الاعتماد على التقارير/ الشهادات التي تذكر نتائج النشاطات المعتمدة والمحددة في مجال الاعتماد فقط وحسب "تعليمات استخدام رمز وشعار نظام الاعتماد الأردني" رقم (٦) لعام ٢٠١٦ واي تعديلات لاحقة.

تطبيق نظام الإدارة لمدة لا تقل عن ثلاثة أشهر قبل عملية التقييم في الموقع، يتضمن على الأقل اجتماع مراجعة إدارية واحدة وعملياتي تدقيق داخلية (عند طلب الاعتماد لأول مرة).

المساعدة في التحقيق في أية شكاوى متعلقة بالاعتماد بشأن جهة تقييم المطابقة التي تحيلها إليها وحدة الاعتماد.

لا ينبغي اعتبار الاعتماد على أنه يقلل بأي شكل من الأشكال من المسؤوليات التعاقدية العادية بين الجهة المعتمدة وعميلها. في حين أن الاعتماد عادة ما يكون مؤشراً سليماً لنزاهة وكفاءة

the integrity and competence of a certified body, inspection body or laboratory and of the quality of service offered, it cannot be taken to constitute a guarantee by JAS-AU that the accredited body always maintains a particular level of performance.

Accreditation does not, of itself, qualify a laboratory to approve any particular product (although accreditation may be a relevant factor enabling approval and certification authorities to decide whether to use a given laboratory in connection with their own activities, or whether to delegate approval or certification authority to a particular laboratory).

Accreditation of testing (including medical) laboratories should not be considered as guarantee for the correctness of these laboratories' testing reports or certificates. Laboratories should strive to achieve the highest levels of their service standards.

Financial arrangements between an accredited body and its clients are in no way the responsibility of, and are not subject to the control of JAS-AU.

Inform the affected clients of the suspension, reduction or withdrawal of its accreditation and the associated consequences without undue delay.

To have, where applicable, legally enforceable arrangements with clients that commit the clients to provide, on request, access to accreditation body assessment teams to assess the conformity assessment body's performance when carrying out conformity assessment activities at the client's site.

Obligations of the Accreditation Unit:

1. The Accreditation Unit is responsible of publishing information about the Conformity Assessment Bodies (CABs) being granted accreditation in the official Gazette, and registering them in JAS-AU database and

جهة منح الشهادات أو هيئة التفتيش أو المختبر إضافة إلى نوعية الخدمة المقدمة، فلا يمكن اعتباره ضماناً من قبل وحدة الاعتماد بأن الجهة المعتمدة تحتفظ دائماً بمستوى الأداء.

لا يقوم الاعتماد ، في حد ذاته ، بتأهيل مختبر للموافقة على أي منتج معين (على الرغم من أن الاعتماد قد يكون عاملاً مهماً يسمح لسلطات منح الشهادات أن تقرر ما إذا كان سيتم استخدام مختبر معين فيما يتعلق بأنشطتها الخاصة ، أو ما إذا كان سيتم تفويض الموافقة أو سلطة منح الشهادات لمختبر معين).

لا ينبغي اعتبار اعتماد المختبرات (بما في ذلك المختبرات الطبية) ضماناً لصحة تقارير أو شهادات الاختبار الخاصة بالمختبرات. يجب أن تسعى المختبرات لتحقيق أعلى مستويات معايير خدمتها.

الترتيبات المالية بين الجهة المعتمدة وعملائها ليست بأي حال من الأحوال من مسؤولية، أو تخضع لسيطرة وحدة الاعتماد.

إبلاغ العملاء المتأثرين بتعليق الاعتماد أو تقليصه أو سحبه وما يترتب عليه من عواقب دون تأخير غير مبرر.

أن توجد ترتيبات قانونية مع العملاء يلتزمون من خلالها بتأمين حضور فرق تقييم هيئات الاعتماد لتقييم أداء هيئة تقييم المطابقة عند القيام بأنشطة تقييم المطابقة في موقع العميل عند الحاجة .

مسؤوليات وحدة الاعتماد

١ - تتولى وحدة الاعتماد مسؤولية الإعلان عن منح الاعتماد في الجريدة الرسمية وفي قاعدة البيانات الخاصة بذلك في موقعها الإلكتروني. ويشمل الإعلان عن منح

through its website. The information about the granted accreditation include, but not limited to:

- Name and address of each accredited Conformity Assessment Body
- Date of granting accreditation and the expiry date
- Scopes of accreditation
- Accreditation certificate number

2.The Accreditation Unit prepares guidance and policy documents for CABs on how to fulfill the requirements of ISO/IEC 17025, ISO 15189, and ISO/IEC 17065 in relation to the scope of accreditation. Those policies/ documents are given to the applicant CABs along with the accreditation package and published on the website.

3.The Accreditation Unit regularly informs the accredited Conformity Assessment Bodies of any changes to its accreditation requirements by publishing about such changes in the Official Gazette. Furthermore, circulars describing the detailed changes are sent to affected Conformity Assessment Bodies / interested parties and discussed with them before deciding on final change and effective date thereof. The Accreditation Unit verifies that each accredited Conformity Assessment Body, which was affected by these changes, carries out necessary adjustment to its procedures within reasonable time frame. Additionally, the Accreditation Unit publishes about any requirements, policies, documents issued or new changes that might have an effect on the accreditation status in its annual newsletter (Accreditation News), which is made to public through the Accreditation Unit website.

4.The Accreditation Unit is responsible for providing the applicant with the appropriate information at every stage of the accreditation process in time.

5.The Accreditation Unit is responsible for providing the applicant with appropriate and qualified assessors to carry out assessment on the applicant.

الاعتماد المعلومات التالية على الأقل:

- اسم وعنوان وتعريف جهات تقييم المطابقة الحاصلة على الاعتماد.
- تاريخ منح الاعتماد وتاريخ انتهائه.
- المجال الذي تم فيه منح الاعتماد.
- رقم شهادة الاعتماد.

٢- تتولى وحدة الاعتماد توفير الوثائق الخاصة بالسياسات والإرشادات اللازمة لهيئة تقييم المطابقة من أجل تلبية المتطلبات ذات العلاقة بمتطلبات مواصفات الاعتماد. ويتم تزويد المختبرات بهذه الوثائق ضمن مجموعة الوثائق المرفقة مع طلب الاعتماد حيث يتم توفيرها مجاناً وعلى الموقع الإلكتروني.

٣- تلتزم وحدة الاعتماد بإعلام هيئات تقييم المطابقة بانتظام عن أية تغييرات تطرأ على متطلبات الحصول على الاعتماد وذلك بالإعلان عنها في الجريدة الرسمية. بالإضافة إلى ذلك تقوم وحدة الاعتماد بتزويد هيئات تقييم المطابقة و الجهات ذات العلاقة بالتعميم الذي يصف وبالتفصيل هذه التغييرات والتي يتم مناقشتها معهم قبل اتخاذ القرار النهائي حولها وحول موعد سريانها. كما تقوم وحدة الاعتماد بالتأكد من أن هيئات تقييم المطابقة المعتمدة والتي تأثرت بهذه التغييرات قد قامت بالتعديلات الضرورية واللازمة على إجراءاتها ضمن فترة زمنية معقولة ومحددة، كما تلتزم وحدة الاعتماد كذلك بالإعلان عن جميع المتطلبات والسياسات والوثائق الصادرة عنها بالإضافة إلى الإعلان عن أية تغييرات قد تؤثر على حالة الاعتماد في نشرتها السنوية والتي يتم نشرها من خلال الموقع الإلكتروني الخاص بالوحدة.

٤- تلتزم وحدة الاعتماد بتوفير وتزويد مقدم الطلب بالمعلومات المناسبة في الموعد المطلوب والمحدد وفي أي مرحلة من مراحل الاعتماد.

٥- تتولى وحدة الاعتماد مسؤولية توفير مقيمين ملائمين

6. Information about the conformity assessment body obtained from sources other than the conformity assessment body (e.g. complainant, regulators) shall be confidential between the conformity assessment body and the accreditation body. The provider (source) of this information shall be confidential to the accreditation body and shall not be shared with the conformity assessment body, unless agreed by the source.

7. The Accreditation Unit shall be entitled to refuse to provide the service to the Conformity Assessment Body when any of the following cases are proven to be fraudulent behavior, falsification of information or deliberate violation of accreditation requirements, The Accreditation Unit is not responsible for misuse of accreditation.

8. The Accreditation Unit is entitled to make extraordinary assessments as a result of complaints, changes, or other matters that may affect the ability of the Conformity Assessment Authority to meet accreditation requirements

9. When JAS-AU is required by law or authorized by contractual arrangements to release confidential information, the conformity assessment body shall, unless prohibited by law, be notified of the information provided

10. Signing the application from JAS-AU side does not mean accepting the conformity assessment scheme; evaluation results of the scheme are given after performing the first phase of documentation assessment by the assessment team.

Applicant's Rights:

1. Access to accreditation by the Jordanian Accreditation System is to be made possible to each applicant –regardless of the size of its company or the membership of an association or group on the sole provision that the scopes applied for are within the Jordanian Accreditation System's range of competence. The access to accreditation is not conditional upon the number of accreditations already granted.

ومؤهلين للقيام بعمليات التقييم على هيئات تقييم المطابقة المتقدمة بطلب للحصول على الاعتماد.

٦- جميع المعلومات التي يتم الحصول عليها عن هيئة تقييم المطابقة من مصادر بخلاف هيئة تقييم المطابقة (مثل الشكاوى، السلطات) هي معلومات سرية بين هيئة تقييم المطابقة وجهته الاعتمـاذ.

تبقى هوية مقدم (مصدر) هذه المعلومات سريةً لوحدة الاعتماد ، ولا يجوز مشاركة أي معلومات تخصه مع هيئة تقييم المطابقة ، ما لم يتم أخذ موافقة مصدر المعلومات.

٧- يحق لوحدة الاعتماد رفض تقديم الخدمة إلى هيئة تقييم المطابقة عند ثبوت أي من الحالات التالية، السلوك الاحتيالي أو تزوير المعلومات أو الانتهاك المتعمد لمتطلبات الاعتماد، كما ان وحدة الاعتماد غير مسؤولة عن اساءة استخدام الاعتماد.

٨- يحق لوحدة الاعتماد إجراء تقييمات استثنائية نتيجة للشكاوى أو التغييرات ، أو أمور أخرى قد تؤثر على قدرة هيئة تقييم المطابقة على تلبية بمتطلبات الاعتماد

٩- عندما يطلب من وحدة الاعتماد بموجب القانون أو أن تكون مخولة بموجب ترتيبات تعاقدية للإفصاح عن معلومات سرية ، يجب ، ما لم يحظر القانون ذلك ، إخطار هيئة تقييم المطابقة بالمعلومات المقدمة.

١٠- توقيع الطلب من قبل وحدة الاعتماد لا يعني قبول برنامج تقييم المطابقة، يتم تقييم البرنامج من قبل فريق التقييم خلال المرحلة الأولى من تقييم الوثائق وتزويد الجهة بنتائج التقييم.

حقوق مقدم الطلب

١- يحق لجميع هيئات تقييم المطابقة الراغبة بالاعتماد التقدم بطلب الاعتماد من خلال نظام الاعتماد الأردني بغض النظر عن حجمها أو عضويتها في أي هيئة أو مجموعة شريطة أن تكون المجالات المطلوبة للاعتماد ضمن نطاق نظام الاعتماد الأردني، ولا يرتبط بأي حال من الأحوال بعدد شهادات الاعتماد التي تم منحها

سابقاً.

2.The Accreditation Unit informs the applicant to be accredited or subject to surveillance, in writing with the suggested assessment team members. The applicant has the right to object against the appointment of the nominated assessor(s) - within one week - based on solid justification. In such a case and upon the approval of the AUD, an alternative assessor shall be offered to the applicant CAB. When grounds for objections are considered to be unreasonable, the Accreditation Unit reserves the right to appoint the assessor(s) originally selected.

3.The applicant has the right to appeal the accreditation committee decision regarding non-granting, withdrawal, reduction or suspension of accreditation within 30 days from the date of being informed of the decision . The appeal has to be lodged in writing to be addressed by the Accreditation Unit. The applicant has the right to attend the hearing sessions of the appeals committee studying the appeal.

4.The conformity Assessment body shall be entitled to submit a complaint to the Appeals Committee and according to the instructions published on the website.

5. Certification bodies and their certified suppliers may only claim product certification after the certification body has been accredited to ISO/IEC 17065 and the supplier has been certified accordingly. Product certification must not be claimed on the basis of the certification of the supplier's quality management system

Date

مدير وحدة الاعتماد
(Director of the Accreditation Unit)

التوقيع
(Signature)

٢- تقوم وحدة الاعتماد بإعلام مقدم طلب الاعتماد لأول مرة أو إعادة الاعتماد الخاضع لعملية المتابعة اللاحقة بأسماء أعضاء فريق التقييم المقترح خطياً. ويحق لمقدم الطلب الاعتراض على فريق التقييم المقترح وذلك خلال أسبوع واحد من تاريخ إعلامه ومع تقديم تبرير مقبول للاعتراض، في هذه الحالة تقوم وحدة الاعتماد باقتراح فريق تقييم بديل وفي حال تعذر إيجاد فريق بديل مناسب أو في حال لم يكن سبب الاعتراض مقنع فإن وحدة الاعتماد لها الحق بالاستعانة بفريق التقييم الذي تم اختياره في البداية.

٣- يحق لمقدم طلب الاعتماد الاعتراض خطياً لوحدة الاعتماد على قرار لجنة الاعتماد بعدم منح الاعتماد أو سحبه لكامل مجال الاعتماد أو جزء منه وذلك خلال ٣٠ يوم يوماً من تاريخ إبلاغه بالقرار. ويحق لمقدم الاعتراض حضور جلسات الاستماع التي تقوم بها اللجنة المكلفة بدراسة الاعتراض.

٤- يحق لجهة تقييم المطابقة التقدم بالشكوى أو التظلم الى لجنة التظلم وبحسب التعليمات المنشورة على الموقع الالكتروني.

٥- يحق لجهات إصدار الشهادات ومورديها المعتمدين الادعاء بشهادة مطابقة المنتج بعد اعتماد جهة منح الشهادات حسب المواصفة الدولية ISO /IEC 17065 وتم اعتماد المورد وفقاً لذلك. يجب عدم الادعاء بمطابقة المنتج على أساس حصول المورد على شهادة لنظام إدارة الجودة.

Date

الممثل القانوني لمقدم الطلب
(Legal Representative)

التوقيع
(Signature)